

giao cho cơ quan ngoại thương xuất khẩu, không được tiêu thụ trong nội bộ.

5. Đối với số cà-phê dùng để tiếp khách và để cung cấp cho các nhu cầu đã được quy định, cần hết sức tiết kiệm và hạn chế, phải ghi vào chỉ tiêu phân phối của kế hoạch Nhà nước. Bộ Ngoại thương phải chỉ đạo Tổng công ty xuất nhập khẩu lâm thổ sản thực hiện việc phân phối cà-phê cho các nhu cầu theo chỉ tiêu kế hoạch Nhà nước.

Nhận được chỉ thị này, Bộ Nông nghiệp, Bộ Ngoại thương, Bộ Nội thương, Bộ Nội vụ, Bộ Quốc phòng cùng với Ủy ban nhân dân các tỉnh và thành phố trực thuộc trung ương tổ chức thực hiện ngay trên các địa điểm cần thiết và phổ biến cho các đơn vị có liên quan thi hành.

*Hà Nội, ngày 7 tháng 11 năm 1979*

K.T. Thủ tướng Chính phủ

*Phó thủ tướng*

LÊ THANH NGHỊ

**CHỈ THỊ số 363-TTg ngày 13-11-1979**  
về việc giải quyết các thư bạn đọc hoặc thư thỉnh giả gửi cho các báo và đài phát thanh.

Báo chí của Đảng, đoàn thể là tiếng nói của Đảng, đoàn thể, đồng thời là tiếng nói của nhân dân.

Thư bạn đọc gửi cho báo, thư thỉnh giả gửi cho đài phát thanh là hình thức dễ công dân thực hiện quyền làm chủ tập thể trong việc tham gia quản lý và giám sát, kiểm tra các hoạt động của cơ

quan và cán bộ, nhân viên Nhà nước. Nghị quyết số 60-NQ ngày 8-12-1958 của Bộ chính trị trung ương Đảng và chỉ thị số 197-CT/TU ngày 13-3-1972 của Ban bí thư trung ương Đảng đã nêu rõ nhiệm vụ đẩy mạnh phê bình, tự phê bình trên báo chí. Điều 23 của nghị định số 217-CP ngày 8-6-1979 của Hội đồng Chính phủ đã quy định các cơ quan Nhà nước phải tôn trọng, xem xét, giải quyết và trả lời nghiêm túc các ý kiến của nhân dân gửi qua các đoàn thể, các cơ quan báo chí hoặc đài phát thanh.

Gần đây, các cơ quan báo chí, đài phát thanh đã nhận được nhiều thư khiếu nại hoặc tố giác những cán bộ nhân viên của các cấp, các ngành vi phạm chính sách, luật pháp, xâm phạm hoặc làm lãng phí tài sản của Nhà nước, vi phạm quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa của nhân dân, trù dập, ức hiếp quần chúng. Một số vụ đã được cơ quan có trách nhiệm xem xét, giải quyết tương đối tốt, được quần chúng hoan nghênh. Qua thư bạn đọc và bạn nghe đài, các báo và đài đã phản ánh được tình hình và nguyện vọng của nhân dân lên các cấp lãnh đạo của Đảng, Chính phủ, đồng thời góp phần biểu dương, khuyến khích người tốt, việc tốt, phê phán ngăn chặn những việc làm sai trái.

Song ở nhiều nơi còn có tình trạng không tiếp thu phê bình hoặc tiếp thu chiếu lệ, người có trách nhiệm chỉ xem xét qua loa hoặc bỏ qua không xem xét việc nhân dân khiếu tố, khiếu nại; có trường hợp thư của người khiếu tố lại bị chuyển đến tay kẻ bị khiếu tố xem xét và đã trù dập hoặc gây khó khăn cho người khiếu tố, khiếu nại. Một số vụ việc được phản ánh lên báo,

đài, chẳng những cơ quan có trách nhiệm trực tiếp không chịu giải quyết, mà cơ quan quản lý ngành ở cấp trên, kể cả ở cơ quan trung ương, cũng không kiểm tra, đôn đốc giải quyết, hoặc không có thái độ nghiêm túc tiếp thu, rút kinh nghiệm để chỉ đạo các cơ quan cấp dưới. Cũng có trường hợp các ngành không muốn báo chí công khai phê bình những việc làm sai, những thói hư tật xấu của cán bộ, nhân viên của ngành mình.

Để chấm dứt tình trạng trên, Thủ tướng Chính phủ chỉ thị:

1. Các báo chí và đài phát thanh, truyền thanh, khi nhận được thư bạn đọc phê bình, khiếu nại về những hiện tượng làm sai luật pháp và chế độ chính sách của Nhà nước, đều có quyền điều tra, chất vấn, yêu cầu các cơ quan có trách nhiệm làm sáng tỏ hoặc giải quyết các vấn đề bạn đọc và bạn nghe đài nêu lên. Với sự hướng dẫn của Ban tuyên huấn trung ương và các tỉnh, thành phố, sau khi xác minh sự việc, các ban biên tập báo và đài có thể chủ động quyết định việc đăng công khai các vấn đề bạn đọc gửi cho báo và đài phát thanh, truyền thanh để đấu tranh chống các hiện tượng tiêu cực, ủng hộ những việc làm tốt của quần chúng và các cơ quan Nhà nước. Trong trường hợp cần thiết, cơ quan báo và đài phát thanh, truyền thanh có quyền không nêu tên người viết thư hoặc bài đăng báo để bảo vệ họ. Cần bảo đảm những sự việc nêu trên báo, đài là đúng sự thật, giữ gìn bí mật Nhà nước và không để cho kẻ xấu lợi dụng, vu cáo, v.v...

2. Sau khi nhận được các báo cáo, thư tố giác, thư bạn đọc mà các báo chí phản ánh về việc cán bộ, nhân viên

vi phạm luật lệ, chính sách, chế độ của Nhà nước, người thủ trưởng cơ quan quản lý các công việc được nêu lên hoặc quản lý cán bộ, nhân viên phải đứng trên tinh thần thi hành nghiêm chỉnh các chỉ thị, nghị quyết của Đảng và luật pháp Nhà nước mà xem xét ngay và trong thời hạn chậm nhất là 30 ngày phải xử lý và trả lời người đã báo cáo hoặc trả lời các báo, đài đã chuyển thư bạn đọc, thư thỉnh giả đến cơ quan mình.

Gặp trường hợp phải điều tra thêm thì trong thời hạn 30 ngày nói trên người phụ trách phải thông báo cho người đã báo cáo biết và thời hạn trả lời không được chậm quá 3 tháng, kể từ ngày nhận được báo cáo. Trong trường hợp các cơ quan có trách nhiệm không xem xét, không giải quyết hoặc giải quyết không đúng những vấn đề đặt ra thì cơ quan báo, đài có quyền nhắc nhở, và nếu cần thì báo cáo cơ quan quản lý hoặc cơ quan lãnh đạo cấp trên hoặc tiếp tục phê bình công khai trên báo, đài. Chính phủ nghiêm cấm mọi hành động trả thù người viết thư cho báo, đài, làm cản trở công việc điều tra, xác minh của các phóng viên, mọi thái độ thiếu trách nhiệm đối với những việc làm sai trái hoặc dung túng, bao che người có lỗi.

3. Mọi cơ quan hoặc cá nhân bị phê bình, chất vấn trên báo, đài đều có trách nhiệm tiếp thu phê bình, sửa chữa khuyết điểm, và có quyền thanh minh những điều bị dư luận hiểu lầm, cải chính những điều không đúng sự thật.

4. Thủ trưởng các cơ quan quản lý các ngành ở trung ương và chủ tịch Ủy

ban nhân dân các tỉnh, thành phố khi thấy báo chí đăng những việc thuộc ngành mình, địa phương mình thì phải kiểm tra xác minh công việc xảy ra, đồng thời phải đôn đốc, nhắc nhở các cơ quan cấp dưới, xử lý các việc sai trái. Trong trường hợp bạn đọc hoặc bạn nghe đài yêu cầu thì thủ trưởng cơ quan quản lý ngành ở trung ương hoặc chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố phải trả lời cho nhân dân, cho cơ quan báo hoặc đài phát thanh. Cơ quan quản lý cấp trên phải rút kinh nghiệm chấn chỉnh công tác quản lý của cấp mình và tìm cách ngăn chặn các việc làm sai diễn lại ở các nơi khác.

5. Các cơ quan thanh tra Nhà nước, các ban thanh tra của công nhân, ban thanh tra nhân dân khi thấy báo, đài phát thanh đưa tin về hành động sai trái của cơ quan, tổ chức hay cá nhân nào, thì trong phạm vi quyền hạn của mình, có trách nhiệm và có quyền đôn đốc nhắc nhở các cơ quan có liên quan xem xét giải quyết, hoặc trực tiếp tổ chức việc xem xét giải quyết. Nếu đã nhắc nhở mà cơ quan có liên quan không giải quyết thì có quyền báo cáo với cơ quan thanh tra hoặc cơ quan quản lý ngành cấp trên đề can thiệp giải quyết.

Văn phòng Thủ tướng có trách nhiệm giúp Thủ tướng Chính phủ nắm tình hình dư luận nhân dân phản ảnh qua các báo, đài phát thanh và theo dõi, đôn đốc, kiểm tra các ngành, các cấp thực hiện đúng chỉ thị này.

Chỉ thị này được phổ biến rộng rãi tới cán bộ, nhân viên cơ quan Nhà nước và nhân dân.

Hà Nội, ngày 13 tháng 11 năm 1979

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ

## CÁC BỘ

### BỘ TÀI CHÍNH

**THÔNG TƯ số 278-TC/CTN ngày 12-11-1979** hướng dẫn việc thi hành quyết định số 373-CP ngày 13-10-1979 của Hội đồng Chính phủ về chủ trương chính sách quản lý thị trường.

Hội đồng Chính phủ đã ban hành quyết định số 373-CP ngày 13-10-1979 khuyến khích sản xuất, thu mua và quản lý thị trường<sup>(1)</sup>.

Để việc thi hành quyết định số 373-CP được chặt chẽ và đúng với tinh thần của Chính phủ, Bộ Tài chính, được sự đồng ý của Thủ tướng Chính phủ, giải thích thêm dưới đây tinh thần và nội dung điểm 1 của quyết định.

1. Quyết định số 373-CP của Hội đồng Chính phủ ban hành nhằm đầy mạnh

(1) In trong Công báo 1979 - số 20 (968) - trang 321.